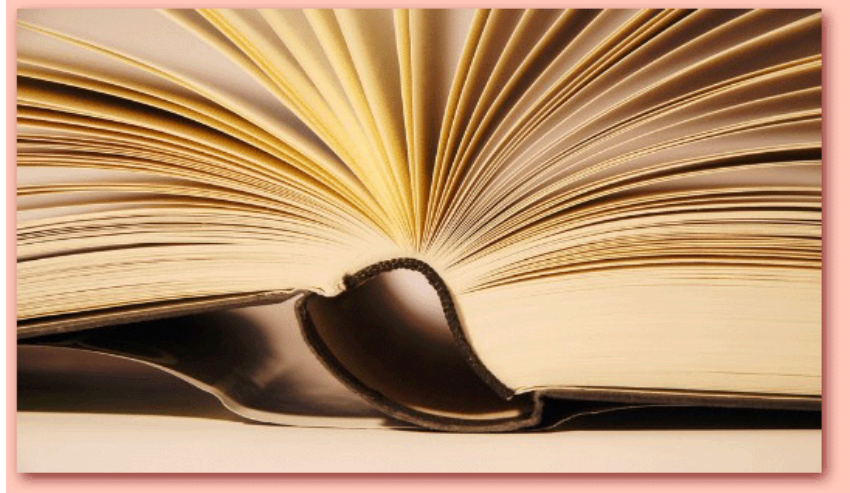


Arbeit mit der Lektüre im DaF- Unterricht



Alice Brychová, Guter Deutschunterricht, 15.9. 2009

Definition

Im Sprach- und Literaturunterricht der Schule bezeichnet *Lektüre* in der Regel die Primärtexte (d.h. Erzählungen, Novellen, Dramentexte), die zusätzlich zu Lehrbüchern und anderen Unterrichtsmaterialien herangezogen werden, um Sprachkenntnisse zu vertiefen und/oder Methoden der Textanalyse und Interpretation zu erlernen. Aus dem Lehrbetrieb der Schule und Universität stammt der Begriff der *Pflichtlektüre*, als das Lesepensum, das zur Erreichung eines bestimmten Lernziels abzuleisten ist.

Warum keine Lektüre im DaF- Unterricht?

- ▶ Die Behandlung literarischer Texte ist nicht möglich :
- ▶ 1. es gebe wenig aktuelle, junge Lerner ansprechende Lesestoffe
- ▶ 2. literarische Sprache belaste die Schüler unnötig, hängt nicht mit der alltäglichen Kommunikation unmittelbar zusammen
- ▶ 3. die Texte sind sprachlich nicht geeignet
- ▶ 4. die Arbeit mit Texten ist nicht praktikabel

Warum Lektüre im DaF–Unterricht?

- ▶ Das Sprachlernen ist meistens Arbeit, aber es könnte auch das Erleben von fremder Sprache und ein Abenteuer sein
- ▶ Ungestörte, lückenlose Kommunikation ist langweilig, ermöglicht keine Sprachentwicklung
- ▶ Fremdsprachenspezifische literarische Kompetenz aufbauen
- ▶ Texte kreativ bearbeiten – alle Fertigkeiten üben, schülerzentrierter Unterricht

Narration

- ▶ Lernweg, auf dem über Geschichten gelernt wird
- ▶ Geschichten = Lern-/Unterrichtsinhalt
- ▶ Bedeutung und Funktion der Geschichten
 - Kommunikation des Erzählers und des Lesers
 - Keine Fixierung auf rein pragmatische Situationen
 - Erzählungen lösen Erinnerungen aus
 - Emotionen

Zur Didaktisierung von literarischen Texten

Vor dem Lesen:

Inhaltlich = Einführung
Einstimmung
Sprachlich = Vorentlastung

Während des Lesens:

Sicherung des Textverständnisses
(Rezeption)
Einbeziehung des Lesers
(Reflexion)
Erzeugung von Interesse/Spannung

Nach dem Lesen:

Kreativer Umgang mit dem Text
(Textapplikationen)

Strategien und Textverständnis

global

- Textsorte erkennen
- Hauptinhalte grob erfassen, Themen identifizieren

selektiv

- Gesuchte Informationen finden
- Signale für Sinneinheiten beachten (Absätze, Interpunktion)

detailliert

- Unbekannte Wörter über Analogismen erschließen
- Einzelne Wörter aus dem Kontext verstehen

Thematische Vielfalt

Schule und Alltag

Mobbing

- Drogen / Sucht
- Phantastisches

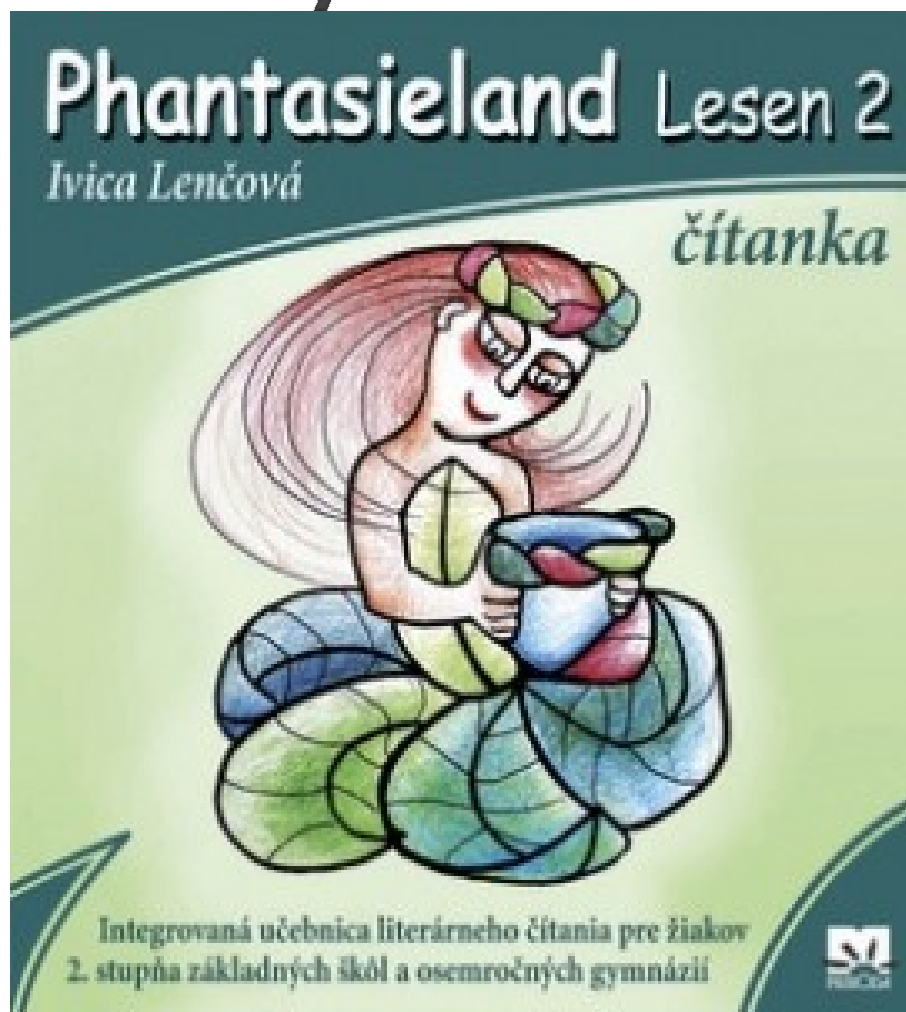
Liebe und Familie

- Freundschaft
- Identität
- Erwachsenwerden

Kriminalität

- Umweltprobleme
- Spannung / Rätsel lösen
- Nationalsozialismus

dobre-knihy.cz



Organisatorische Möglichkeiten der Textarbeit im Unterricht

- ▶ Lesetagebuch führen
- ▶ Poster erstellen
- ▶ Vorlesen in Gruppen
- ▶ Dramatisierung
- ▶ Projekte.....

